

IN THE INTEREST OF
EN NOMBRE DE

Name/ Nombre _____

Summons

(Termination of Parental Rights)
Orden de comparecencia
(para terminación de la patria potestad)

Date of Birth/ Fecha de nacimiento _____

Case No. _____
 Número de caso _____

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.
Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.

To:**Para:**

A petition for the termination of parental rights to this child has been filed.

Se ha presentado una petición para terminación de la patria potestad del(de los) padre(s) de este hijo.

You are summoned and required to appear on:

Se le ordena que comparezca el:

NOTICE OF HEARING NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA		
Date/ Fecha	Time/ Hora	Location (Include Room Number) <i>Lugar (Incluya el número de la sala del tribunal)</i>
Circuit Court Judge <i>Juez que preside</i>		

IF YOU FAIL TO APPEAR, the court may hear testimony in support of the allegations in the attached petition and grant the request of the petitioner to terminate your parental rights.

SI USTED NO COMPARCE el juez puede escuchar testimonio a favor de los alegatos de la petición adjunta y concederle al demandante la petición de terminarle a usted la patria potestad.

You have the right to have an attorney present. If you desire to contest the matter and cannot afford an attorney, the state public defender may appoint an attorney to represent you.

Usted tiene el derecho de tener un abogado presente. Si desea disputar el asunto y no tiene los medios económicos para contratar un abogado el defensor público del estado le puede designar uno para que le represente.

If you fail to appear and the court terminates your parental rights, a notice of intent to pursue relief from the judgment must be filed in the trial court within 30 days after the judgment is entered, in order to preserve the right to pursue such relief.

Si usted no comparece y el tribunal le termina la patria potestad, debe presentar ante el tribunal de primera instancia una notificación de intención de presentar un recurso contra el fallo en un plazo de treinta (30) días a partir de la fecha del asentamiento del fallo para así poder preservar el derecho a presentar tal recurso.

If you require reasonable accommodations due to a disability to participate in the court process, please call: _____ at least 10 working days prior to the schedule court date. Please note that the court does not provide transportation. <i>Si necesita ajustes razonables debido a una discapacidad para poder participar en el procedimiento judicial, sírvase llamar como mínimo 10 días hábiles antes de la fecha judicial programada. Por favor tome en cuenta que el tribunal no proporciona transporte.</i>

_____ Signature/ Firma
_____ Title/ Título
_____ Name Printed or Typed <i>Nombre escrito en letra de molde o a máquina</i>
_____ Date/ Fecha